

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 140

Volume 39

13 June 1996

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1051/96 of 12 June 1996 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	1
Commission Regulation (EC) No 1052/96 of 12 June 1996 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector	3
Commission Regulation (EC) No 1053/96 of 12 June 1996 fixing the maximum export refund for white sugar for the 43rd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95	5
* Commission Regulation (EC) No 1054/96 of 11 June 1996 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	6
Commission Regulation (EC) No 1055/96 of 12 June 1996 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	12
* Commission Regulation (EC) No 1056/96 of 12 June 1996 amending Regulation (EEC) No 3201/90 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts	15
Commission Regulation (EC) No 1057/96 of 12 June 1996 fixing the export refunds on eggs	18
Commission Regulation (EC) No 1058/96 of 12 June 1996 fixing representative prices and additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95	20
Commission Regulation (EC) No 1059/96 of 12 June 1996 fixing the maximum export refunds for olive oil for the 14th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95	22

Commission Regulation (EC) No 1060/96 of 12 June 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	24
Commission Regulation (EC) No 1061/96 of 12 June 1996 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector	26
* Commission Regulation (EC) No 1062/96 of 12 June 1996 amending Regulations (EC) No 1749/95 and (EC) No 2900/95 fixing export taxes on cereal products	28
* Commission Directive 96/28/EC of 10 May 1996 adapting to technical progress Council Directive 76/116/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to fertilizers ⁽¹⁾	30

II Acts whose publication is not obligatory

EUROPEAN ECONOMIC AREA

The EEA Joint Committee

* Decision of the EEA Joint Committee No 37/95 of 22 June 1995 amending Annex I to the EEA Agreement (Veterinary and phytosanitary matters)	32
* Decision of the EEA Joint Committee No 38/95 of 22 June 1995 amending Annex I to the EEA Agreement (Veterinary and phytosanitary matters)	34
* Decision of the EEA Joint Committee No 39/95 of 22 June 1995 amending Annex I to the EEA Agreement (Veterinary and phytosanitary matters)	35
* Decision of the EEA Joint Committee No 40/95 of 22 June 1995 amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, testing and certification)	36
* Decision of the EEA Joint Committee No 41/95 of 22 June 1995 amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)	37
* Decision of the EEA Joint Committee No 42/95 of 22 June 1995 amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)	38
* Decision of the EEA Joint Committee No 43/95 of 22 June 1995 amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)	39
* Decision of the EEA Joint Committee No 44/95 of 22 June 1995 amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)	40
* Decision of the EEA Joint Committee No 45/95 of 22 June 1995 amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)	41

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

* Decision of the EEA Joint Committee No 46/95 of 22 June 1995 amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)	42
* Decision of the EEA Joint Committee No 47/95 of 22 June 1995 amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)	43
* Decision of the EEA Joint Committee No 48/95 of 22 June 1995 amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)	45
* Decision of the EEA Joint Committee No 50/95 of 22 June 1995 amending Annex XIII to the EEA Agreement (Transport)	46
* Decision of the EEA Joint Committee No 51/95 of 22 June 1995 amending Annex XIII to the EEA Agreement (Transport)	47
* Decision of the EEA Joint Committee No 52/95 of 22 June 1995 amending Annex XIII to the EEA Agreement (Transport)	48
* Decision of the EEA Joint Committee No 53/95 of 22 June 1995 amending Annex XIII to the EEA Agreement (Transport)	49
* Decision of the EEA Joint Committee No 54/95 of 22 June 1995 amending Annex XVII to the EEA Agreement (Intellectual property)	50
* Decision of the EEA Joint Committee No 55/95 of 22 June 1995 amending Annex XVIII to the EEA Agreement (Health and safety at work, labour law, and equal treatment for men and women)	52

EFTA Surveillance Authority

* EFTA Surveillance Authority Decision No 23/96/COL of 6 March 1996 on the seventh amendment of the procedural and substantive rules in the field of State aid (new rules on State aid to the synthetic fibres industry)	54
--	----

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1043/96 of 11 June 1996 temporarily suspending the issue of export licences for certain milk products and determining the extent to which export licences may be issued against applications currently pending (OJ No L 139 of 12. 6. 1996)	59
* Corrigendum to Commission Decision 96/362/EC of 11 June 1996 amending Decision 96/239/EC on emergency measures to protect against bovine spongiform encephalopathy (OJ No L 139 of 12. 6. 1996)	59

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1051/96**of 12 June 1996****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 1007/96⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EC) No 1007/96 to the

information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 1007/96 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 135, 6. 6. 1996, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 June 1996 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽²⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	35,40 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	34,90 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	35,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	34,90 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3848
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	38,48
1701 99 10 910	37,94
1701 99 10 950	37,94
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3848

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1052/96
of 12 June 1996

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small

quantity that is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 June 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,60	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	12,10	—	0,00

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1053/96

of 12 June 1996

fixing the maximum export refund for white sugar for the 43rd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1813/95 of 26 July 1995 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 706/96⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar,

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1813/95 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 43rd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁶⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal

Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 462/96⁽⁷⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 43rd partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1813/95 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 41,140 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 175, 27. 7. 1995, p. 12.
⁽⁴⁾ OJ No L 98, 19. 4. 1996, p. 11.
⁽⁵⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.
⁽⁶⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1054/96**of 11 June 1996****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2454/93 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code, as last amended by Regulation (EC) No 482/96 ⁽³⁾, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements

communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 1996.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 70, 20. 3. 1996, p. 4.

ANNEX

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	8S FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.10	New potatoes 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	38,91 228,60 327,63	524,18 252,51 1 531,89	74,49 30,73 31,49	287,61 75 393,54	11 771,08 83,35	6 295,73 7 688,47
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	a) b) c)	20,72 121,70 174,43	279,06 134,43 815,55	39,65 16,36 16,76	153,12 40 138,12	6 266,70 44,37	3 351,73 4 093,20
1.40	Garlic 0703 20 00	a) b) c)	147,38 865,79 1 240,85	1 985,24 956,34 5 801,77	282,10 116,38 119,25	1 089,27 285 539,40	44 580,83 315,67	23 843,95 29 118,70
1.50	Leeks ex 0703 90 00	a) b) c)	36,24 212,87 305,09	488,12 235,14 1 426,50	69,36 28,61 29,32	267,82 70 206,65	10 961,26 77,61	5 862,60 7 159,53
1.60	Cauliflowers 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a) b) c)	75,84 445,55 638,56	1 021,64 492,15 2 985,69	145,17 59,89 61,37	560,56 146 943,41	22 942,05 162,45	12 270,50 14 984,98
1.70	Brussels sprouts 0704 20 00	a) b) c)	53,71 315,52 452,20	723,48 348,52 2 114,34	102,81 42,41 43,46	396,96 104 059,37	16 246,63 115,04	8 689,47 10 611,75
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	a) b) c)	39,34 231,07 331,18	529,85 255,24 1 548,46	75,29 31,06 31,83	290,72 76 208,81	11 898,37 84,25	6 363,81 7 771,61
1.90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	105,95 622,40 892,03	1 427,17 687,50 4 170,82	202,80 83,66 85,73	783,06 205 270,71	32 048,60 226,93	17 141,12 20 933,07
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	a) b) c)	78,85 463,21 663,87	1 062,13 511,66 3 104,01	150,93 62,26 63,80	582,77 152 766,94	23 851,27 168,89	12 756,80 15 578,85
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	56,79 333,61 478,13	764,97 368,51 2 235,59	108,70 44,84 45,95	419,73 110 026,65	17 178,29 121,64	9 187,77 11 220,28
1.120	Endives ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 128,18 183,71	293,92 141,59 858,96	41,77 17,23 17,66	161,27 42 274,72	6 600,29 46,74	3 530,15 4 311,09
1.130	Carrots ex 0706 10 00	a) b) c)	30,34 178,23 255,44	408,69 196,87 1 194,36	58,07 23,96 24,55	224,24 58 781,63	9 177,49 64,98	4 908,56 5 994,43
1.140	Radishes ex 0706 90 90	a) b) c)	49,31 289,66 415,14	664,19 319,96 1 941,05	94,38 38,94 39,90	364,43 95 530,41	14 915,02 105,61	7 977,26 9 741,99
1.160	Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	384,24 2 257,22 3 235,06	5 175,80 2 493,32 15 125,98	735,48 303,41 310,90	2 839,88 744 439,65	116 228,23 822,99	62 164,40 75 916,38

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	δS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.170	Beans:							
1.170.1	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	102,05 599,48 859,18	1 374,61 662,18 4 017,21	195,33 80,58 82,57	754,22 197 710,66	30 868,27 218,57	16 509,82 20 162,11
1.170.2	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	86,52 508,26 728,44	1 165,44 561,42 3 405,94	165,61 68,32 70,01	639,46 167 626,44	26 171,26 185,31	13 997,64 17 094,19
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 545,33 781,57	1 250,44 602,37 3 654,34	177,69 73,30 75,11	686,10 179 851,63	28 079,96 198,83	15 018,50 18 340,89
1.190	Globe artichokes 0709 10 10 0709 10 20 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparagus:							
1.200.1	— green ex 0709 20 00	a) b) c)	349,26 2 051,76 2 940,58	4 704,67 2 266,36 13 749,13	668,53 275,80 282,60	2 581,38 676 676,30	105 648,44 748,07	56 505,82 69 006,01
1.200.2	— other ex 0709 20 00	a) b) c)	191,37 1 124,19 1 611,20	2 577,77 1 241,78 7 533,39	366,30 151,11 154,84	1 414,38 370 762,69	57 886,61 409,88	30 960,52 37 809,59
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	a) b) c)	88,47 519,74 744,90	1 191,77 574,11 3 482,88	169,35 69,86 71,59	653,91 171 413,34	26 762,50 189,50	14 313,86 17 480,37
1.220	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> L, var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	81,84 480,74 689,00	1 102,34 531,03 3 221,54	156,64 64,62 66,22	604,84 158 551,13	24 754,35 175,28	13 239,80 16 168,71
1.230	Chantarelles 0709 51 30	a) b) c)	1 046,89 6 149,96 8 814,13	14 101,82 6 793,22 41 211,77	2 003,86 826,67 847,07	7 737,45 2 028 276,09	316 671,66 2 242,28	169 371,10 206 839,29
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	a) b) c)	116,76 685,91 983,04	1 572,78 757,65 4 596,37	223,49 92,20 94,47	862,96 226 214,71	35 318,56 250,08	18 890,05 23 068,90
1.250	Fennel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 432,07 619,24	990,73 477,26 2 895,36	140,78 58,08 59,51	543,60 142 497,98	22 247,99 157,53	11 899,29 14 531,64
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) 0714 20 10	a) b) c)	73,45 431,49 618,41	989,40 476,62 2 891,46	140,59 58,00 59,43	542,87 142 306,17	22 218,05 157,32	11 883,27 14 512,08
2.10	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	a) b) c)	136,94 804,45 1 152,95	1 844,61 888,60 5 390,77	262,12 108,13 110,80	1 012,11 265 311,66	41 422,71 293,30	22 154,84 27 055,92
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	a) b) c)	51,16 300,53 430,71	689,10 331,96 2 013,87	97,92 40,40 41,39	378,10 99 114,46	15 474,59 109,57	8 276,55 10 107,48

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	δS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	94,17 553,22 792,87	1 268,52 611,08 3 707,18	180,26 74,36 76,20	696,02 182 452,24	28 485,99 201,70	15 235,67 18 606,09
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	a) b) c)	111,85 657,07 941,71	1 506,66 725,80 4 403,12	214,10 88,32 90,50	826,68 216 703,87	33 833,65 239,57	18 095,85 22 099,00
2.60	Sweet oranges, fresh:							
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 42 0805 10 51 0805 10 37	a) b) c)	26,95 158,32 226,90	363,02 174,88 1 060,91	51,59 21,28 21,81	199,18 52 213,74	8 152,05 57,72	4 360,11 5 324,65
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustianas, vernas, Valencia lates, Maltese, shamou- tis, ovalis, trovita and hamlins 0805 10 44 0805 10 55 0805 10 38	a) b) c)	40,23 236,36 338,75	541,96 261,08 1 583,86	77,01 31,77 32,55	297,37 77 950,95	12 170,36 86,18	6 509,29 7 949,27
2.60.3	— Others 0805 10 39 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	39,29 230,81 330,80	529,24 254,95 1 546,69	75,21 31,03 31,79	290,39 76 121,62	11 884,75 84,15	6 356,53 7 762,72
2.70	Mandarins (including tangerines and satsu- mas), fresh; clementines, wilkings and simi- lar citrus hybrids, fresh:							
2.70.1	— Clementines 0805 20 21	a) b) c)	80,27 471,52 675,78	1 081,19 520,84 3 159,72	153,64 63,38 64,94	593,23 155 508,40	24 279,29 171,92	12 985,72 15 858,42
2.70.2	— Monreales and satsumas 0805 20 23	a) b) c)	66,91 393,09 563,38	901,35 434,21 2 634,15	128,08 52,84 54,14	494,56 129 642,35	20 240,86 143,32	10 825,78 13 220,65
2.70.3	— Mandarines and wilkings 0805 20 25	a) b) c)	41,37 243,03 348,31	557,26 268,45 1 628,57	79,19 32,67 33,47	305,76 80 151,48	12 513,93 88,61	6 693,05 8 173,68
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	69,40 407,68 584,29	934,80 450,32 2 731,91	132,84 54,80 56,15	512,91 134 453,77	20 992,06 148,64	11 227,56 13 711,31
2.85	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh ex 0805 30 90	a) b) c)	119,03 699,22 1 002,13	1 603,32 772,36 4 685,61	227,83 93,99 96,31	879,72 230 606,67	36 004,27 254,94	19 256,80 23 516,78

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Ir £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.90	Grapefruit, fresh:							
2.90.1	— white	a)	48,01	646,65	91,89	354,81	14 521,33	7 766,70
	ex 0805 40 90	b)	282,01	311,51	37,91	93 008,85	102,82	9 484,84
	ex 0805 40 20	c)	404,18	1 889,81	38,84			
	ex 0805 40 95							
2.90.2	— pink	a)	58,70	790,66	112,35	433,82	17 755,11	9 496,28
	ex 0805 40 90	b)	344,81	380,88	46,35	113 721,13	125,72	11 597,04
	ex 0805 40 20	c)	494,19	2 310,66	47,49			
	ex 0805 40 95							
2.100	Table grapes	a)	119,73	1 612,82	229,18	884,93	36 217,67	19 370,94
	0806 10 21	b)	703,37	776,94	94,55	231 973,53	256,45	23 656,17
	0806 10 29	c)	1 008,07	4 713,38	96,88			
	0806 10 61							
	0806 10 30							
	0806 10 69							
2.110	Water melons	a)	35,21	474,32	67,40	260,25	10 651,27	5 696,81
	0807 11 00	b)	206,85	228,49	27,81	68 221,17	75,42	6 957,05
		c)	296,46	1 386,16	28,49			
2.120	Melons (other than water melons):							
2.120.1	— Amarillo, cuper, honey dew (including cantalene), onteniente, piel de sapo (including verde liso), rochet, tendral, futuro	a)	38,55	519,31	73,79	284,94	11 661,70	6 237,23
	ex 0807 19 00	b)	226,48	250,17	30,44	74 692,96	82,57	7 617,03
		c)	324,59	1 517,66	31,19			
2.120.2	— other	a)	111,71	1 504,78	213,83	825,65	33 791,48	18 073,29
	ex 0807 19 00	b)	656,25	724,89	88,21	216 433,79	239,27	22 071,46
		c)	940,54	4 397,64	90,39			
2.140	Pears							
2.140.1	Pears — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	a)	145,13	1 954,87	277,79	1 072,61	43 898,72	23 479,13
	ex 0808 20 41	b)	852,54	941,71	114,60	281 170,50	310,84	28 673,17
		c)	1 221,86	5 713,00	117,43			
2.140.2	Other	a)	77,92	1 049,55	149,14	575,87	23 568,75	12 605,69
	ex 0808 20 41	b)	457,72	505,59	61,53	150 957,38	166,89	15 394,31
		c)	656,00	3 067,25	63,04			
2.150	Apricots	a)	—	—	—	—	—	—
	0809 10 10	b)	—	—	—	—	—	—
	0809 10 50	c)	—	—	—	—	—	—
2.160	Cherries	a)	—	—	—	—	—	—
	0809 20 11	b)	—	—	—	—	—	—
	0809 20 19	c)	—	—	—	—	—	—
	0809 20 21							
	0809 20 29							
	0809 20 71							
	0809 20 79							
2.170	Peaches	a)	—	—	—	—	—	—
	0809 30 19	b)	—	—	—	—	—	—
	0809 30 59	c)	—	—	—	—	—	—
2.180	Nectarines	a)	—	—	—	—	—	—
	ex 0809 30 11	b)	—	—	—	—	—	—
	ex 0809 30 51	c)	—	—	—	—	—	—

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.190	Plums 0809 40 10 0809 40 40	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.200	Strawberries 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	125,39 736,60 1 055,70	1 689,03 813,65 4 936,09	240,01 99,01 101,46	926,74 242 934,35	37 928,97 268,57	20 286,22 24 773,93
2.205	Raspberries 0810 20 10	a) b) c)	1 049,09 6 162,89 8 832,67	14 131,47 6 807,50 41 298,42	2 008,08 828,41 848,85	7 753,72 2 032 540,57	317 337,47 2 247,00	169 727,20 207 274,17
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a) b) c)	145,17 852,80 1 222,24	1 955,47 942,00 5 714,75	277,87 114,63 117,46	1 072,94 281 256,71	43 912,18 310,93	23 486,33 28 681,96
2.220	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	a) b) c)	123,51 725,58 1 039,90	1 663,74 801,47 4 862,19	236,42 97,53 99,94	912,87 239 297,21	37 361,11 264,55	19 982,50 24 403,02
2.230	Pomegranates ex 0810 90 85	a) b) c)	115,43 678,09 971,85	1 554,87 749,02 4 544,01	220,95 91,15 93,40	853,13 223 637,54	34 916,19 247,23	18 674,84 22 806,08
2.240	Khakis (including sharon fruit) ex 0810 90 85	a) b) c)	329,53 1 935,82 2 774,43	4 438,84 2 138,30 12 972,25	630,76 260,21 266,63	2 435,52 638 441,31	99 678,87 705,80	53 313,01 65 106,89
2.250	Lychees ex 0810 90 30	a) b) c)	523,69 3 076,42 4 409,13	7 054,21 3 398,20 20 615,53	1 002,40 413,53 423,73	3 870,54 1 014 612,72	158 409,94 1 121,67	84 725,19 103 468,05

COMMISSION REGULATION (EC) No 1055/96

of 12 June 1996

fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

exceed the refund applicable to that product when exported without further processing;

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽²⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 462/96⁽³⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽⁴⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95⁽²⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

Whereas Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund where these goods are exported in the form of goods listed in the Annex to that Regulation; whereas Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994 laying down common detailed rules for the application of the system of granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 229/96⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1222/94 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex I to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex hereto.

Whereas, in accordance Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1222/94, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed;

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

Whereas Article 11 of the Agreement on Agriculture concluded under the Uruguay Round lays down that the export refund for a product contained in a good may not

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 June 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 8. 2. 1996, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 June 1996 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)			
CN code	Description	Destination (¹)	Rate of refund
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked:		
	– Of poultry:		
0407 00 30	– – Other:		
	a) On exportation of ovalbumin of CN codes 3502 11 90 and 3502 19 90	02	9,00
		03	15,00
		04	6,00
	b) On exportation of other goods	01	6,00
0408	Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:		
	– Egg yolks:		
0408 11	– – Dried:		
ex 0408 11 80	– – – Suitable for human consumption: not sweetened	01	45,00
0408 19	– – Other:		
	– – – Suitable for human consumption:		
ex 0408 19 81	– – – – Liquid: not sweetened	01	20,00
ex 0408 19 89	– – – – Frozen: not sweetened	01	20,00
	– Other:		
0408 91	– – Dried:		
ex 0408 91 80	– – – Suitable for human consumption: not sweetened	01	35,00
0408 99	– – Other:		
ex 0408 99 80	– – – Suitable for human consumption: not sweetened	01	9,00

(¹) The destinations are as follows:

01 Third countries,

02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, United Arab Emirates, Yemen, Hong Kong and Russia,

03 South Korea, Japan, Malaysia, Thailand and Taiwan,

04 All destinations except Switzerland and those of 02 and 03.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1056/96

of 12 June 1996

amending Regulation (EEC) No 3201/90 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1544/95 ⁽²⁾, and in particular Article 72 ⁽⁵⁾ thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2392/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3897/91 ⁽⁴⁾, lays down general rules for the description and presentation of wines and grape musts;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3201/90 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 692/96 ⁽⁶⁾, lays down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts;

Whereas, as a result of the geopolitical changes which have taken place in the former Soviet Union and the former Czechoslovakia, Annexes I, II and IV to Regulation (EEC) No 3201/90 should be adjusted and completed to take account of the new circumstances;

Whereas Annex III to Regulation (EEC) No 3201/90 should be supplemented by the addition of the name of a variety and its synonym to point 4 'GREECE';

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3201/90 is hereby amended as follows:

1. in Annex I, after Chapter 17 'SLOVENIA' the following Chapter 18 is inserted:

'18. MOLDOVA

— Vin de calitate';

2. in Annex II, point 18a 'SLOVAK REPUBLIC' is replaced by the following:

'18a. SLOVAK REPUBLIC

Wines bearing one of the following names of the wine-growing region of origin:

- Galantský
- Hlohovecký
- Levický
- Malokarpatský
- Modrokamenský
- Nitrianský
- Podunajský
- Šamorínský
- Skalický
- Tekovský
- Trnavský
- Východoslovenský
- Záhorský'

3. in Annex II, point 24 'MOLDOVA', 'Taracha' is replaced by 'Taraclia';

4. In Annex II, point 25 'RUSSIA' is replaced by the following:

'25. RUSSIA

Wines bearing one of the following names of the wine-growing region or subregion of origin:

- North Caucasus:
 - Territory of Daghestan Republic
 - Territory of Tchetchnia Republic
- Krasnodar
- Stavropol
- Rostov';

5. In Annex III, point 4 'GREECE', the following names are added:

Name of the vine variety used in the classification of vine varieties for the administrative unit concerned	Accepted synonym
'Mavrodaphne	Thiniatiko (*)

(*) Only for wines originating on the island of Kefallonia.'

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 232, 9. 8. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1991, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 309, 8. 11. 1990, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 97, 18. 4. 1996, p. 15.

6. In Annex IV, point 19 'SLOVAK REPUBLIC' is replaced by the following:

Names of the varieties accepted in the Community	Accepted synonym
'19. SLOVAK REPUBLIC	
Alibernet	
André	
Aurelius	
Buovierovo hrozno	
Cabernet-Sauvignon	
Dievčie hrozno	
Feteasca regala	
Frankovka modrá	
Furmint	
Irsai Olivér	
Lipovina	
Müller-Thurgau	
Muškát moravský	
Muškát Ottonel	
Muškát žltý	
Neronet	
Neuburské	
Pálava	
Portugalské modré	
Rulandské biele	Pinot blanc
Rulandské modré	Pinot noir
Rulandské šedé	Pinot gris
Ryzling rýnsky	White Riesling, Riesling
Ryzling vlašský	Welschriesling
Sauvignon	Sauvignon blanc
Silvánské zelené	
Svätovavrinecké	Saint Laurent
Tramín červený	Gewürztraminer
Veltínske červené skoré	
Veltínske zelené	Grüner Veltliner
Zweigeltrebe'	

7. In Annex IV, point 24 'MOLDOVA' the following variety names are added:

Names of the varieties accepted in the Community	Accepted synonym
'Feteasca alba	Leanca, Mädchentraube, Poama fetei
Kihsnich Moldavsky	
Kodrinski	
Muskat-Ottonel	Ottonel
Muskat Tantarnil	
Negru de Paloveni	
Pinot blanc	Pinot belyi
Pinot gris	Ruländer, Rulsanda, Grauer Mönch, Pinot grigio
Pinot noir	Pinot nero, Pinot nuar, Spätburgunder
Rhatsetelli	Cucura
Sauvignon Blanc	Fumé blanc
Serexia	Rara neagra
Traminer blanc	
Traminer roze	Fleischwener
Viorika	
White Riesling	Riesling, Rhine Riesling'

8. in Annex IV, point 25 'RUSSIA' is replaced by the following:

Names of the varieties accepted in the Community	Accepted synonym
'25. RUSSIA	
Aligoté	
Cabernet-Sauvignon	
Chardonnay	
Krasnostop	
Muscat blanc	
Pinot blanc	
Pinot noir	
Riesling	
Rkatsiteli	
Sapéravi	
Sauvignon	
Red Traminer'	

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1057/96
of 12 June 1996
fixing the export refunds on eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas the present market situation in certain third countries and that regarding competition on particular third country markets make it necessary to fix a refund differentiated by destination for certain products in the egg sector;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95 ⁽⁴⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof

and in Council Regulation (EC) No 462/96 ⁽⁵⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in eggs that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of codes of products for which, when they are exported, the export refund referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 is granted, and the amount of that refund shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 June 1996 fixing the export refunds on eggs

Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund ⁽²⁾
		ECU/100 units
0407 00 11 000	02	3,50
0407 00 19 000	05	1,60
		ECU/100 kg
0407 00 30 000	03	9,00
	04	6,00
	06	15,00
0408 11 80 100	01	45,00
0408 19 81 100	01	20,00
0408 19 89 100	01	20,00
0408 91 80 100	01	35,00
0408 99 80 100	01	9,00

⁽¹⁾ The destinations are as follows:

- 01 All destinations except Switzerland,
- 02 All destinations except the United States of America,
- 03 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, the United Arab Emirates, Yemen, Hong Kong and Russia,
- 04 All destinations except Switzerland and those of 03 and 06,
- 05 All destinations except the United States of America, Poland, Hungary, Slovakia, the Czech Republic, Bulgaria, Romania and Turkey.
- 06 South Korea, Japan, Malaysia, Thailand and Taiwan,

⁽²⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1058/96

of 12 June 1996

fixing representative prices and additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1484/95 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 920/96 ⁽⁶⁾, fixes detailed rules for implementing the system of additional import duties and fixes additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin;

Whereas it results from regular monitoring of the information providing the basis for the verification of the

import prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin that the representative prices and additional duties for imports of certain products should be amended taking into account variations of prices according to origin; whereas, therefore, representative prices and corresponding additional duties should be published;

Whereas it is necessary to apply this amendment as soon as possible, given the situation on the market;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to amended Regulation (EC) No 1484/95 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽⁵⁾ OJ No L 145, 29. 6. 1995, p. 47.

⁽⁶⁾ OJ No L 123, 23. 5. 1996, p. 20.

ANNEX

ANNEX I

CN code	Description	Representative price ECU/100 kg	Additional duty ECU/100 kg	Origin (¹)
0207 14 10	Boneless cuts of fowls of the species <i>gallus domesticus</i> , frozen	195,3	32	01
		243,5	17	02
		243,5	17	03
1602 32 11 1602 39 21	Preparations uncooked, other than turkeys	198,0	27	01
		239,5	14	02
		231,3	17	03

(¹) Origin of imports:

01 China

02 Brazil

03 Thailand'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1059/96

of 12 June 1996

fixing the maximum export refunds for olive oil for the 14th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and by Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2544/95⁽³⁾ issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 462/96⁽⁶⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas Article 6 of Regulation (EC) No 2544/95 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current

situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the abovementioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the Management Committee for Oils and Fats has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the 14th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 9 June 1996.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 June 1996 fixing the maximum export refunds for olive oil for the 14th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95

(ECU/100 kg)

Product code	Amount of refund (1)
1509 10 90 100	43,30
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	50,50
1509 90 00 900	—
1510 00 90 100	10,60
1510 00 90 900	—

(1) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1060/96

of 12 June 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2933/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 June 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 35	052	84,7		284	72,1
	060	80,2		388	75,0
	064	59,6		400	78,3
	066	41,7		404	63,6
	068	62,3		416	72,7
	204	46,7		508	66,1
	208	44,0		512	65,4
	212	97,5		524	64,0
	624	95,8		528	71,7
	999	68,1		624	86,5
ex 0707 00 25	052	82,7		728	107,3
	053	156,2		800	78,0
	060	61,0		804	98,5
	066	53,8		999	78,2
	068	69,1	0809 10 20	052	64,6
	204	144,3		061	51,3
	624	87,1		064	105,3
	999	93,5		400	338,0
0709 10 20	220	317,0		999	139,8
	999	317,0	0809 20 49	052	183,5
0709 90 77	052	42,7		061	182,0
	204	77,5		064	148,3
	412	54,2		068	262,6
	624	151,9		400	309,1
	999	81,6		600	94,9
0805 30 30	052	132,5	0809 30 21, 0809 30 29	624	279,1
	204	88,8		676	166,2
	220	74,0		999	203,2
	388	77,2		052	63,1
	400	68,2		220	121,8
	512	54,8		624	106,8
	520	66,5	0809 40 20	999	97,2
	524	100,8		052	73,2
	528	71,1		064	64,4
	600	84,0		066	84,9
	624	48,9		068	61,2
	999	78,8		624	221,5
0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	039	109,9		676	68,6
	052	64,0		999	95,6
	064	78,6			

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 16). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1061/96

of 12 June 1996

amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2528/95⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1568/95⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1042/96⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 50.

⁽⁵⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 138, 11. 6. 1996, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 June 1996 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,70	3,95
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,70	9,18
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,70	3,76
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,70	8,75
1701 91 00 ⁽²⁾	32,01	9,23
1701 99 10 ⁽²⁾	32,01	4,73
1701 99 90 ⁽²⁾	32,01	4,73
1702 90 99 ⁽³⁾	0,32	0,34

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1062/96
of 12 June 1996
amending Regulations (EC) No 1749/95 and (EC) No 2900/95 fixing export taxes
on cereal products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in the cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1749/95 of 18 July 1995 fixing an export tax in relation to products falling within CN codes 1001 10 00 and 1103 11 10⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 444/96⁽⁴⁾, fixes an export tax for durum wheat falling within CN code 1001 10 00;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2900/95⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 833/96⁽⁶⁾, fixes export taxes for common wheat falling within CN code 1001 90 99 and for flour of common wheat, spelt and meslin and groats and meal of common wheat and spelt falling within CN codes 1101 00 15, 1101 00 90 and 1103 11 90;

Whereas the conditions which led to the fixing of an export tax on flour of common wheat, spelt and meslin and on groats and meal of common wheat and spelt have not been fulfilled; whereas prices on the world market for durum wheat and common wheat have changed; whereas the level of the taxes should be adjusted to the new market situation; whereas, therefore, the export taxes on durum wheat and common wheat should be reduced;

Whereas the Annexes to Regulations (EC) No 1749/95 and (EC) No 2900/95 should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1749/95 is amended as follows:

1. The title is replaced by the following:
'fixing an export tax on products falling within CN code 1001 10 00';
2. The Annex is replaced by Annex I hereto.

Article 2

Regulation (EC) No 2900/95 is amended as follows:

1. The title is replaced by the following:
'fixing an export tax on products falling within CN code 1001 90 99';
2. Article 1 is replaced by the following:

Article 1

The export tax referred to in Article 15 of Regulation (EC) No 1501/95 for products falling within CN code 1001 90 99 shall be as given in the Annex hereto;

3. The Annex is replaced by Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 169, 19. 7. 1995, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 12. 3. 1996, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 304, 16. 12. 1995, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 112, 7. 5. 1996, p. 13.

*ANNEX I**ANNEX*

CN code	Export tax (in ECU/tonne)
1001 10 00	20,00'

*ANNEX II**ANNEX*

CN code	Export tax (in ECU/tonne)
1001 90 99	20,00'

COMMISSION DIRECTIVE 96/28/EC

of 10 May 1996

adapting to technical progress Council Directive 76/116/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to fertilizers

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 100a thereof,

Having regard to Council Directive 76/116/EEC of 18 December 1975 on the approximation of the laws of the Member States relating to fertilizers⁽¹⁾, as last amended by Directive 89/530/EEC⁽²⁾, and in particular Article 9 (1) thereof,

Whereas Article 7a of the Treaty envisages an area without internal frontiers in which the free circulation of goods, persons, services and capital is assured;

Whereas Directive 76/116/EEC laid down rules for the marketing of fertilizers within the internal market;

Whereas new fertilizers need to be added to Annex I to Directive 76/116/EEC to enable them to benefit from the Community marking provided for in Annex II to that Directive;

Whereas notice 94/C 138/04⁽³⁾ establishes a procedure that should be observed by any person (manufacturer or his representative) wanting to apply to a fertilizer the Community marking provided for in Annex II to Directive 76/116/EEC, by way of submitting a technical file to the Member State authorities which will act as rapporteur for the file to the Working Party on Fertilizers of the European Commission;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee on the Adaptation to Technical Progress of the Directives for Removing Technical Barriers to trade in Fertilizers,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annex I to Directive 76/116/EEC shall be amended as follows:

1. The fertilizer included in Annex I to this Directive shall be added to Part A, point 1 entitled 'Nitrogenous fertilizers'

2. The fertilizers included in Annex II to this Directive shall be added to Part D entitled 'Secondary nutrient fertilizers'.

Article 2

The following product and tolerance is added under A.1 in Annex III to Directive 76/116/EEC:

'Urea-ammonium sulphate 0,5 %'.

Article 3

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 31 May 1997. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States shall communicate to the Commission the provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 May 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 24, 30. 1. 1976, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 281, 30. 9. 1989, p. 116.

⁽³⁾ OJ No C 138, 20. 5. 1994, p. 4.

ANNEX I

ANNEX I

A. STRAIGHT FERTILIZERS

1. Nitrogenous fertilizers

No	Type designation	Data on method of production and essential ingredients	Minimum content of nutrients (percentage by weight) Data on the expression of nutrients Other requirements	Other data on the type designation	Nutrient content to be declared Forms and solubilities of the nutrients Other criteria
1	2	3	4	5	6
...	...	...	...	...	...
'18	Urea-ammonium sulphate	Product obtained chemically from urea and ammonium sulphate	30 % N Nitrogen expressed as ammoniacal and ureic nitrogen Minimum ammoniacal nitrogen content: 4 % Minimum sulphur content expressed as sulphur trioxide: 12 % Maximum biuret content: 0,9 %		Total nitrogen Ammoniacal nitrogen Ureic nitrogen Water-soluble sulphur trioxide'

ANNEX II

ANNEX I

D. SECONDARY NUTRIENT FERTILIZERS

No	Type designation	Data on method of production and essential ingredients	Minimum content of nutrients (percentage by weight) Data on the expression of nutrients Other requirements	Other data on the type designation	Nutrient content to be declared Forms and solubilities of the nutrients Other criteria
1	2	3	4	5	6
...	...	...	...	...	...
'5.2	Magnesium hydroxide	Product obtained chemically and having as its essential ingredient magnesium hydroxide	60 % MgO Particle size: at least 99 % able to pass through a sieve with a mesh of 0,063 mm		Total magnesium oxide
5.3	Suspension of magnesium hydroxide	Product obtained by suspension of type 5.2	24 % MgO		Total magnesium oxide'

II

(Acts whose publication is not obligatory)

EUROPEAN ECONOMIC AREA

THE EEA JOINT COMMITTEE

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 37/95

of 22 June 1995

amending Annex I to the EEA Agreement (Veterinary and phytosanitary matters)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex I to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 4/95 ⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 94/41/EC of 18 July 1994 amending Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 1 (Council Directive 70/524/EEC) of Chapter II of Annex I to the Agreement, before the adaptation:

— 394 L 0041: Commission Directive 94/41/EC of 18 July 1994 (OJ No L 209, 12. 8. 1994, p. 18).'

Article 2

The texts of Directive 94/41/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

⁽¹⁾ OJ No L 47, 2. 3. 1995, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 209, 12. 8. 1994, p. 18.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 38/95

of 22 June 1995

amending Annex I to the EEA Agreement (Veterinary and phytosanitary matters)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex I to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 4/95⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 94/40/EC of 22 July 1994 amending Council Directive 87/153/EEC fixing guidelines for the assessment of additives in animal nutrition⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 2 (Council Directive 87/153/EEC) of Chapter II of Annex I to the Agreement:

‘, as amended by:

— 394 L 0040: Commission Directive 94/40/EC of 22 July 1994 (OJ No L 208, 11. 8. 1994, p. 15).’

Article 2

The texts of Directive 94/40/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 47, 2. 3. 1995, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 208, 11. 8. 1994, p. 15.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 39/95

of 22 June 1995

amending Annex I to the EEA Agreement (Veterinary and phytosanitary matters)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex I to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 4/95⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 94/39/EC of 25 July 1994 establishing a list of intended uses of animal feedingstuffs for particular nutritional purposes⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 4 (c) (Council Directive 93/74/EEC) in Chapter II of Annex I to the Agreement:

'4.d. **394 L 0039:** Commission Directive 94/39/EC of 25 July 1994 establishing a list of intended uses of animal feedingstuffs for particular nutritional purposes (OJ No L 207, 10. 8. 1994, p. 20).'

Article 2

The texts of Directive 94/39/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 47, 2. 3. 1995, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 207, 10. 8. 1994, p. 20.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 40/95

of 22 June 1995

amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, testing and certification)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 17/95⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 94/68/EC of 16 December 1994 adapting to technical progress Council Directive 78/318/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the windscreen wiper and washer systems of motor vehicles⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following shall be added in point 36 (Council Directive 78/318/EEC) in Chapter I of Annex II to the Agreement:

'as amended by

— **394 L 0068**: Commission Directive 94/68/EC of 16 December 1994 (OJ No L 354, 31. 12. 1994, p. 1).'

Article 2

The texts of Directive 94/68/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 83, 13. 4. 1995, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 354, 31. 12. 1994, p. 1.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 41/95

of 22 June 1995

amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 17/95⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 94/78/EC of 21 December 1994 adapting to technical progress Council Directive 78/549/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the wheel guards of motor vehicles⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following shall be added in point 38 (Council Directive 78/549/EEC) in Chapter I of Annex II to the Agreement:

‘, as amended by:

— 394 L 0078: Commission Directive 94/78/EC of 21 December 1994 (OJ No L 354, 31. 12. 1994, p. 10).’

Article 2

The texts of Directive 94/78/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 83, 13. 4. 1995, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 354, 31. 12. 1994, p. 10.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 42/95

of 22 June 1995

amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 17/95 ⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 94/54/EC of 18 November 1994 concerning the compulsory indication on the labelling of certain foodstuffs of particulars other than those provided for in Council Directive 79/112/EEC ⁽²⁾, is to be incorporated into Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 18 (Council Directive 79/112/EEC) in Chapter XII of Annex II to the Agreement before the adaptation:

— 394 L 0054: Commission Directive 94/54/EC of 18 November 1994 (OJ No L 300, 23. 11. 1994, p. 14).'

Article 2

The texts of Directive 94/54/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 83, 13. 4. 1995, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 300, 23. 11. 1994, p. 14.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 43/95

of 22 June 1995

amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 17/95⁽¹⁾;

Whereas Directive 94/52/EC of the European Parliament and of the Council of 7 December 1994 amending for the second time Directive 88/344/EEC on the approximation of the laws of the Member States on extraction solvents used in the production of foodstuffs and food ingredients⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 43 (Council Directive 88/344/EEC) in Chapter XII to Annex II to the Agreement:

— 394 L 0052: Directive 94/52/EC of the European Parliament and of the Council of 7 December 1994 (OJ No L 331, 21. 12. 1994, p. 10).'

Article 2

The texts of Directive 94/52/EC of the European Parliament and of the Council in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 83, 13. 4. 1995, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 331, 21. 12. 1994, p. 10.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 44/95

of 22 June 1995

amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 17/95⁽¹⁾;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2703/94 of 7 November 1994 amending Annexes I, II and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 14 (Council Regulation (EEC) No 2377/90) in Chapter XIII of Annex II to the Agreement before the adaptation:

— 394 R 2703: Commission Regulation (EC) No 2703/94 of 7 November 1994 (OJ No L 287, 8. 11. 1994, p. 19).'

Article 2

The texts of Regulation (EC) No 2703/94 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 83, 13. 4. 1995, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 287, 8. 11. 1994, p. 19.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 45/95

of 22 June 1995

amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 17/95 ⁽¹⁾;

Whereas Directive 94/48/EC of the European Parliament and of the Council of 7 December 1994 amending for the 13th time Directive 76/769/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations ⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement;

Whereas European Parliament and Council Directive 94/60/EC of 20 December 1994 amending for the 14th time Directive 76/769/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indents shall be added in point 4 (Council Directive 76/769/EEC) in Chapter XV of Annex II to the Agreement before the adaptation:

- 394 L 0048: Directive 94/48/EC of the European Parliament and of the Council of 7 December 1994 (OJ No L 331, 21. 12. 1994, p. 7),
- 394 L 0060: European Parliament and Council Directive 94/60/EC of 20 December 1994 (OJ No L 365, 31. 12. 1994, p. 1).'

Article 2

The texts of Directives 94/48/EC and 94/60/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee
The President
P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 83, 13. 4. 1995, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 331, 21. 12. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1994, p. 1.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 46/95

of 22 June 1995

amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 17/95⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 94/79/EC of 21 December 1994 amending Council Directive 91/414/EEC concerning the placing of plant protection products on the market⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 12.A (Council Directive 91/414/EEC) in Chapter XV of Annex II to the Agreement before the adaptation:

— 394 L 0079: Commission Directive 94/79/EC of 21 December 1994 (OJ No L 354, 31. 12. 1994, p. 16).'

Article 2

The texts of Directive 94/79/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 83, 13. 4. 1995, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 354, 31. 12. 1994, p. 16.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 47/95

of 22 June 1995

amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 17/95⁽¹⁾;

Whereas Commission Decision 94/796/EC of 18 November 1994 on a common technical regulation for the pan-European integrated services digital network (ISDN) primary rate access⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement;

Whereas Commission Decision 94/797/EC of 18 November 1994 on a common technical regulation for the pan-European integrated services digital network (ISDN) basis access⁽³⁾, is to be incorporated into the Agreement;

Whereas Commission Decision 94/821/EC of 9 December 1994 on a common technical regulation for attachment requirements for terminal equipment interface for ONP 64 kbit/s digital unstructured leased line⁽⁴⁾, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following points shall be inserted after point 4.E (Commission Decision 94/472/EC) in Chapter XVIII of Annex II to the Agreement.

4. F 394 D 0796: Commission Decision 94/796/EC of 18 November 1994 on a common technical regulation for the pan-European integrated services digital network (ISDN) basis access (OJ No L 329, 20. 12. 1994, p. 1).

4. G 394 D 0797: Commission Decision 94/797/EC of 18 November 1994 on a common technical regulation for the pan-European integrated services digital network (ISDN) basis access (OJ No L 329, 20. 12. 1994, p. 14).

4. H 394 D 0821: Commission Decision 94/821/EC of 9 December 1994 on a common technical regulation for telephony application requirements for attachment requirements for terminal equipment interface for ONP 64 kbit/s digital unstructured leased line (OJ No L 339, 29. 12. 1994, p. 81).'

⁽¹⁾ OJ No L 83, 13. 4. 1995, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 329, 20. 12. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 20. 12. 1994, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 339, 29. 12. 1994, p. 81.

Article 2

The texts Decisions 94/796/EC, 94/797/EC and 94/821/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 48/95

of 22 June 1995

amending Annex II to the EEA Agreement (Technical regulations, standards, testing and certification)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 17/95⁽¹⁾;

Whereas Commission Decision 94/611/EC of 9 September 1994 implementing Article 20 of Directive 89/106/EEC on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to construction products⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 1 (Council Directive 89/106/EEC) in Chapter XXI of Annex II to the Agreement before the adaptation:

— 394 D 0611: Commission Decision 94/611/EC of 9 September 1994 (OJ No L 241, 16. 9. 1994, p. 25).'

Article 2

The texts of Commission Decision 94/611/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 83, 13. 4. 1995, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 241, 16. 9. 1994, p. 25.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 50/95

of 22 June 1995

amending Annex XIII to the EEA Agreement (Transport)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 34/95⁽¹⁾;

Whereas Council Resolution 94/C 309/01 of 24 October 1994 on telematics in the transport sector⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 78 (Council Resolution 94/C 379/02) in Annex XIII to the Agreement:

'79. 394 Y 1105(01): Council Resolution of 24 October 1994 on telematics in the transport sector (OJ No C 309, 5. 11. 1994, p. 1).'

Article 2

The texts of Resolution 94/C 309/01 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 273, 16. 11. 1995, p. 53.

⁽²⁾ OJ No C 309, 5. 11. 1994, p. 1.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 51/95
of 22 June 1995
amending Annex XIII to the EEA Agreement (Transport)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 34/95⁽¹⁾;

Whereas Council Resolution 94/C 309/02 of 24 October 1994 on the situation in European civil aviation⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 79 (Council Resolution 94/C 309/01) in Annex XIII to the Agreement:

'80. 394 Y 1105(02): Council Resolution of 24 October 1994 on the situation in European civil aviation (OJ No C 309, 5. 11. 1994, p. 2).'

Article 2

The texts of Resolution 94/C 309/02 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 273, 16. 11. 1995, p. 53.

⁽²⁾ OJ No C 309, 5. 11. 1994, p. 2.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 52/95

of 22 June 1995

amending Annex XIII to the EEA Agreement (Transport)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 34/95⁽¹⁾;

Whereas Council Resolution 94/C 309/03 of 24 October 1994 on road freight transport in the European Single Market⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 80 (Council Resolution 94/C 309/02) in Annex XIII to the Agreement:

'81. 394 Y 1105(03): Council Resolution of 24 October 1994 on road freight transport in the European Single Market (OJ No C 309, 5. 11. 1994, p. 4).'

Article 2

The texts of Resolution 94/C 309/03 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 273, 16. 11. 1995, p. 53.

⁽²⁾ OJ No C 309, 5. 11. 1994, p. 4.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 53/95
of 22 June 1995
amending Annex XIII to the EEA Agreement (Transport)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 34/95⁽¹⁾;

Whereas Council Resolution 94/C 309/04 of 24 October 1994 on structural improvements in inland waterway transport⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 81 (Council Resolution 94/C 309/03) in Annex XIII to the Agreement:

'82. 394 Y 1105(04): Council Resolution of 24 October 1994 on structural improvements in inland waterway transport (OJ No C 309, 5. 11. 1994, p. 5).'

Article 2

The texts of Council Resolution 94/C 309/04 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee
The President
P. BENAVIDES

⁽¹⁾ OJ No L 273, 16. 11. 1995, p. 53.

⁽²⁾ OJ No C 309, 5. 11. 1994, p. 5.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 54/95

of 22 June 1995

amending Annex XVII to the EEA Agreement (Intellectual property)

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XVII to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 10/95⁽¹⁾;

Whereas Council Decision 94/700/EC of 24 October 1994 on the extension of the legal protection of topographies of semiconductor products to persons from Canada⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement;

Whereas Council Decision 94/828/EC of 19 December 1994 on the extension of the legal protection of topographies of semiconductor products to persons from certain territories⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement;

Whereas Council Decision 94/824/EC of 22 December 1994 on the extension of the legal protection of topographies of semiconductor products to persons from a Member of the World Trade Organization⁽⁴⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following points shall be inserted after point 3f (Council Decision 94/373/EC) in Annex XVII to the Agreement:

- '3g. **394 D 0700:** Council Decision 94/700/EC of 24 October 1994 on the extension of the legal protection of topographies of semiconductor products to persons from Canada (OJ No L 284, 1. 11. 1994, p. 61).
- 3h. **394 D 0828:** Council Decision 94/828/EC of 19 December 1994 on the extension of the legal protection of topographies of semiconductor products to persons from certain territories (OJ No L 351, 31. 12. 1994, p. 12).
- 3i. **394 D 0824:** Council Decision 94/824/EC of 22 December 1994 on the extension of the legal protection of topographies of semiconductor products to persons from a Member of the World Trade Organization (OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 201).'

Article 2

The texts of Decision 94/700/EC, Decision 94/828/EC and Decision 94/824/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

⁽¹⁾ OJ No L 47, 2. 3. 1995, p. 30.

⁽²⁾ OJ No L 284, 1. 11. 1994, p. 61.

⁽³⁾ OJ No L 351, 31. 12. 1994, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 201.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 55/95****of 22 June 1995****amending Annex XVIII to the EEA Agreement (Health and safety at work, labour law, and equal treatment for men and women)**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, amended by the Protocol adjusting the Agreement, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XVIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 7/94⁽¹⁾;

Whereas, pursuant to Protocol 14 on Social Policy annexed to the Treaty establishing the European Community, an Agreement on Social Policy was concluded between the Member States of the European Community with the exception of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;

Whereas pursuant to Article 2 (2) of the Agreement on Social Policy the Council adopted Directive 94/45/EC of 22 September 1994 on the establishment of a European Works Council or a procedure in Community-scale undertakings and Community-scale groups of undertakings for the purposes of informing and consulting employees⁽²⁾, which act, pursuant to Article 2 of Protocol 14, is not applicable to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;

Whereas Council Directive 94/45/EC is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be added in Annex XVIII after point 26 (Council Directive 92/56/EEC):

- '27. **394 L 0045:** Council Directive 94/45/EC of 22 September 1994 on the establishment of a European Works Council or a procedure in Community-scale undertakings and Community-scale groups of undertakings for the purposes of informing and consulting employees (OJ No L 254, 30. 9. 1994, p. 64) (*).

(*) This Directive is not applicable to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.'

Article 2

The texts of Directive 94/45/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

⁽¹⁾ OJ No L 160, 28. 6. 1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 254, 30. 9. 1994, p. 64.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 October 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 June 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

P. BENAVIDES

EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY

EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY DECISION

No 23/96/COL

of 6 March 1996

on the seventh amendment of the procedural and substantive rules in the field of State aid (new rules on State aid to the synthetic fibres industry)

THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY

has amended the procedural and substantive rules in the field of State aid⁽¹⁾, adopted on 19 January 1994⁽²⁾, as last amended on 6 December 1995⁽³⁾, as follows:

Chapter 22 of the State Aid Guidelines shall be replaced by the following:

'22. AID TO THE SYNTEHTIC FIBRES INDUSTRY⁽¹⁾

22.1. *Scope of control*

1. The following rules on aid to the synthetic fibres industry apply, irrespective of the size of the prospective beneficiary, to all categories of aid, except aid for vocational training/retraining awarded under schemes that have been authorized by the EFTA Surveillance Authority or aid awarded under schemes that have been authorized by the Authority and falling within the scope of either the rules on Aid for environmental protection⁽²⁾ or the rules on Aid for research and development⁽³⁾.
2. In terms of generic types of fibres and yarns, their polymeric basis and their end-uses, the rules apply to all generic types of staple fibre and filament yarn based on polyester, polyamide, acrylic or polypropylene, irrespective of the products' end-uses.
3. In terms of industrial processes, the rules apply to aid in direct support of extrusion, texturization or polymerization (including polycondensation) where it is integrated with extrusion in terms of the machinery used, or in direct support of any ancillary process that, in the specific business activity concerned, is normally integrated with extrusion/texturization capacity in terms of the machinery used.
4. The rules do not apply to aid in direct support of processes upstream of polymerization — for example, the production of monomer. Similarly, the rules do not apply to processes downstream of extrusion/texturization which, in the specific business activity concerned, are not normally integrated with extrusion/texturization capacity in terms of the machinery used. Finally, the rules do not apply to yarn extrusion processes where the extruded yarns would only have a transitory existence before being spunlaid and spunbonded in order to produce non-woven products. The non-woven sector is an area of continuing innovation and high growth, and the machinery concerned in the extrusion of yarns of this type could not easily or cheaply be adapted to produce staple fibre of filament yarn.

⁽¹⁾ Hereinafter referred to as the State Aid Guidelines.

⁽²⁾ OJ No L 231, 3. 9. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 124, 23. 5. 1996, p. 41.

22.2. *Special notification requirements*

1. Accordingly, under the rules the EFTA States are required to notify pursuant to Article 1 (3) of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement any proposal to award aid in whatever form, irrespective of whether or not the EFTA Surveillance Authority has authorized the scheme concerned, where the aid would not satisfy the *de minimis* criterion⁽⁴⁾, in direct support of:
 - extrusion/texturization of all generic types of fibre and yarn based on polyester, polyamide, acrylic or polypropylene irrespective of their end-uses, or
 - polymerization (including polycondensation) where it is integrated with extrusion in terms of the machinery used, or
 - any ancillary process linked to the contemporaneous installation of extrusion/texturization capacity by the prospective beneficiary or by another company in the Group to which it belongs and which, in the specific business activity concerned, is normally integrated with such capacity in terms of the machinery used.
2. The EFTA States are not required to notify certain categories of aid: aid for vocational training/re-training awarded under schemes that have been authorized by the EFTA Surveillance Authority; and aid awarded under schemes that have been authorized by the Authority and which come within the scope of either the rules on Aid for environmental protection or the rules on Aid for research and development.
3. Any proposal to award aid outside the scope of an authorized aid scheme is, of course, subject to the obligation of notification pursuant to Article 1 (3) of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement.
4. In addition to the information normally supplied when a proposal to award aid is notified to the EFTA Surveillance Authority⁽⁵⁾, the EFTA States are asked to supply the following information:
 - the full name of the prospective beneficiary, under which it is registered in the EFTA State concerned and, if it belongs to a Group, the full name of that Group and, if necessary, a description of the ownership structure;
 - for the prospective beneficiary (and/or if appropriate, the Group to which it belongs) a statement of its current capacity, capacity in each of the previous three years and the capacity it would have after undertaking the investments that would be supported by the proposed aid (in tonnes per annum) to extrude and/or texturize the fibres and yarns coming within the scope of control, the volumes that have been or are expected to be extruded and/or texturized in each of these years, breaking down the data by the specific generic/polymeric types of fibre or yarn concerned (identified using the Combined Nomenclature⁽⁶⁾) and, for yarn only, stating the average decitex on which the calculation of capacities has been made,
 - a statement of the purpose of the investments that would be supported by the aid, and a description of them and the expected benefits to the prospective beneficiary (and, where the aid in question would support elements of a wider strategy within the Group to which it belongs, to the Group also),
 - where the aid would support the installation, modernization or adaptation of extrusion and/or texturization machinery, a statement as to whether or not the machinery could be adapted to produce different generic types of products with the same polymeric basis, or products based on different polymers, and if so the cost of such adaptation and the ease with which it could be carried out,
 - a description of the specific product and geographical markets that would be affected as a result of the proposed aid.

22.3. *Criteria for assessment of aid cases*

1. In assessing the compatibility of aid coming within the scope of these rules, the fundamental consideration is the effect of that aid on the markets for the relevant products, namely the fibre/yarn whose production would be supported by the aid. Average capacity utilization rates in many sectors remain unsatisfactory and the effect of State aid in support of production will generally be negative in terms of competition in the EEA market except where there is a structural shortage of supply of the relevant product.
2. In all cases and irrespective of the state of the market for the relevant products and the effect of the aid on that market, these rules provide for the limitation of the intensity of aid. However, in line with the rules on Aid to small and medium-sized enterprises (SMEs), SMEs will be able to receive aid at a higher intensity than larger firms. The rules also provide for SMEs to receive aid at an even higher rate if it would support the production of an innovative product.
3. Under the rules, the EFTA Surveillance Authority will assess the compatibility of an aid in up to three stages:
 - the state of the markets for the relevant products,
 - the effect that the aid would have on the relevant capacity, and
 - depending on the outcome of the first two stages and the size of the company, the innovative character of the relevant products.
4. The relevant products are the fibres and/or yarns whose production would be supported by the proposed aid and which come within the scope of the measures. In the assessment, the EFTA Surveillance Authority will define the markets for such products in terms of the generic type of the fibre or yarn (whether carpet filament yarn, industrial filament yarn, textile filament yarn or staple fibre) and its polymeric basis (whether polyamide, polyester, acrylic or polypropylene). The Authority will also determine whether or not the equipment concerned is switch capacity and could, with ease and at relatively low cost, be adapted to produce different fibres and yarns, in which case it could affect more than one market.
5. In determining the state of the market for each of the relevant products — that is the structural balance between supply and demand — the EFTA Surveillance Authority will consider the evidence, which would have to be based on facts and not merely on allegations, conjecture or remote possibility. It might include:
 - the average capacity utilization rate for production of the fibre or yarn, averaged on an annual basis over the previous two years, which would be expected to be $\geq 90\%$ if there were a structural shortage of supply,
 - the level of imports of the fibre or yarn into the EEA, capacity and consumption volumes within the EEA, exports and prices and sales margins in the current year, in each of the previous three years and as they are forecast to develop in future,
 - for the prospective beneficiary (and/or, if appropriate, the Group to which it belongs) its share of the market for the fibre or yarn in the current year and in each of the previous three years.
6. However, this list is not exhaustive, nor would any one or more of these factors necessarily give decisive guidance.
7. The relevant capacity is the total viable capacity of the prospective beneficiary (and/or, if appropriate, the Group to which it belongs) to extrude and/or texturize

the relevant products. In all cases, viable capacity would include temporarily idle capacity (capacity that would be reactivated if sales improved) but would exclude obsolete capacity (capacity shut down before the application for aid was made and marked for scrapping or disposal outside the EEA).

8. In determining whether or not a product is innovative within the meaning of the rules, the EFTA Surveillance Authority will again consider the factual evidence as to the nature and structure and forecast development of the market for the specific product, the ease with which the equipment concerned could be adapted to produce standard or less significantly innovative products and the cost of such adaptation, and whether the product was distinctly and significantly different from any other product or simply the result of product diversification through only marginal variation in the technical characteristics of an existing product.
9. The EFTA Surveillance Authority will seek specialist advice and data where necessary, for example to help it to establish the structural balance between supply and demand for the relevant products, or to determine whether or not production equipment could, with ease and at relatively little cost, be adapted to produce different products, or to assess innovativeness. Furthermore, the Authority will open the formal investigation procedure provided for in Article 1 (2) of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement where, after an initial assessment, it is either convinced that the proposal is incompatible with the functioning of the EEA Agreement or unable to overcome all the difficulties involved in determining whether or not the proposal is compatible.
10. Under the rules, investment aid will only be authorized:
 - for larger firms — that is, firms that are not SMEs — at up to 50 % of the applicable aid ceiling:
 - if the aid would result in a significant reduction in the relevant capacity, or
 - if the market for the relevant products was characterized by a structural shortage of supply and the aid would not result in a significant increase in the relevant capacity;
 - for SMEs, at up to 75 % of the applicable aid ceiling if the market for the relevant products was characterized by a structural shortage of supply and the aid would not result in a significant increase in the relevant capacity;
 - for SMEs, at up to 100 % of the applicable aid ceiling:
 - if the aid would result in a significant reduction in the relevant capacity, or
 - if the market for the relevant products was characterized by a structural shortage of supply and the aid would not result in a significant increase in the relevant capacity and the relevant products were innovative.
11. For proposals to award regional investment aid under schemes authorized by the EFTA Surveillance Authority, the applicable aid ceiling is that for the scheme in question. For proposals to award regional investment aid outside the scope of authorized schemes, and which do not come within the scope of the rules on Aid for rescuing and restructuring firms in difficulty (?), the applicable aid ceiling is that for the region concerned.
12. In determining whether or not a change in capacity would be significant in the context of the rules, the EFTA Surveillance Authority will consider the factual evidence, which might include:
 - for the prospective beneficiary (and, where the aid would support elements of a wider strategy within the Group to which it belongs, for the Group as well):

- its current capacity, capacity in each of the previous three years and the capacity it would have after undertaking the investments that would be supported by the proposed aid (in tonnes per annum) to extrude and/or texturize each of the relevant products and the actual volumes that have been or are expected to be extruded and/or texturized in these years,
 - its share of the market for each of the relevant products in the current year, in each of the previous three years and as it is expected to develop in the future,
 - its size — that is, whether it is an SME or a larger firm, and
 - its viability,
 - the average capacity utilization rate for production of each of the relevant products, averaged on an annual basis over the previous two years,
 - the expected effect of the aid on the region concerned in terms of the structural handicaps of that region.
13. But, as with the analysis of the state of the market for the relevant products, this list is not exhaustive, nor would any one or more of the factors listed necessarily give decisive guidance.

22.4 *Ex-post monitoring*

1. The implementation of investments supported by authorized aid totalling $\geq$ ECU 50 million will be subject to special ex-post monitoring to demonstrate that the conditions of authorization have been respected.

22.5. *Time limit*

1. The above rules will come into force on 1 April 1996 with a period of validity of three years. In principle, they will be abolished no later than six months after the date on which the planned horizontal framework on State aid in support of major investments comes into force.

(¹) This Chapter corresponds to the Code on aid to the synthetic fibres industry, adopted by the Commission on 16 January 1996 (OJ No L 94, 30. 3. 1996).

(²) See Chapter 15 of these Guidelines.

(³) See Chapter 14 of these Guidelines.

(⁴) See Chapter 12 of these Guidelines.

(⁵) See Annex I to these Guidelines.

(⁶) OJ L 241, 27. 9. 93, p. 1.

(⁷) See Chapter 16 of these Guidelines.

Done at Brussels, 6 March 1996.

For the EFTA Surveillance Authority

The President

Knut ALMESTAD

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1043/96 of 11 June 1996 temporarily suspending the issue of export licences for certain milk products and determining the extent to which export licences may be issued against applications currently pending

(Official Journal of the European Communities No L 139 of 12 June 1996)

On page 2 in the Annex, column (1):

for: '0406 20 90 313',

read: '0406 20 90 913'.

Corrigendum to Commission Decision 96/362/EC of 11 June 1996 amending Decision 96/239/EC on emergency measures to protect against bovine spongiform encephalopathy

(Official Journal of the European Communities No L 139 of 12 June 1996)

Page 19:

In the new version of Article 1 of Decision 96/239/EC contained in point 1 of Article 1 of Commission Decision 96/362/EC, the seventh indent of paragraph 1 should read as follows:

'— meat meal, bone meal and meat-and-bone meal derived from mammals.'
